



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

---

IZVJEŠĆE O OBAVLJENOJ REVIZIJI  
PRETVORBE I PRIVATIZACIJE

JUGOTURBINA-DIESEL, KARLOVAC

Zagreb, ožujak 2004.

## SADRŽAJ

strana

---

1.	ZAKONSKA REGULATIVA	2
2.	OSNOVNI PODACI O DRUŠTVENOM PODUZEĆU	2
2.1.	Podaci o društvenom poduzeću	2
2.2.	Statusne i druge promjene	4
2.3.	Vlasnički povezana društva	4
3.	REVIZIJA POSTUPKA PRIVATIZACIJE	5
3.1.	Promjena vlasničke strukture u tijeku stečaja većinskog osnivača	5
3.2.	Upis u sudski registar	7
4.	DIONICE IZ PORTFELJA FONDA	8
4.1.	Dionice iz portfelja Fonda	8
5.	VLASNIČKA STRUKTURA U VRIJEME OBAVLJANJA REVIZIJE I POSLOVANJE DRUŠTVA	9
5.1.	Vlasnička struktura u vrijeme obavljanja revizije	9
5.2.	Stečaj	10
5.3.	Sanacija	12
5.4.	Podaci o poslovanju prema financijskim izvještajima	14
6.	OCJENA PROVEDBE POSTUPAKA PRETVORBE I PRIVATIZACIJE	18
6.1.	Ocjena postupka pretvorbe	18
6.2.	Ocjena postupaka privatizacije	19
7.	OČITOVANJE ZAKONSKOG PREDSTAVNIKA PRAVNE OSOBE	19



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

---

Klasa: 041-03/01-01/971

Urbroj: 613-01-02-04-12

Zagreb, 5. travnja 2004.

IZVJEŠĆE  
O OBAVLJENOJ REVIZIJI PRETVORBE I PRIVATIZACIJE  
DRUŠTVENOG PODUZEĆA JUGOTURBINA-DIESEL, KARLOVAC

Na temelju odredbi Zakona o državnoj reviziji (Narodne novine 49/03 - pročišćeni tekst) i Zakona o reviziji pretvorbe i privatizacije (Narodne novine 44/01 i 143/02) obavljena je revizija pretvorbe i privatizacije društvenog poduzeća Jugoturbina-Diesel, Karlovac.

Revizija je obavljena u razdoblju od 18. prosinca 2003. do 5. travnja 2004.

Postupak revizije proveden je u skladu s revizijskim standardima Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija - INTOSAI (Narodne novine 94/94) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

## 1. ZAKONSKA REGULATIVA

Pretvorba i privatizacija društvenih poduzeća regulirani su sljedećim propisima:

- Zakon o poduzećima (Službeni list 77/88, 40/89, 46/90 i 61/90)
- Zakon o pretvorbi društvenih poduzeća (Narodne novine 19/91, 45/92, 83/92, 16/93, 94/93, 2/94, 9/95),
- Uredba o načinu zaštite interesa Republike Hrvatske u postupku pretvorbe društvenog vlasništva u druge oblike vlasništva (Narodne novine 43/90),
- Zakon o Agenciji Republike Hrvatske za restrukturiranje i razvoj (Narodne novine 29/91),
- Zakon o Hrvatskom fondu za razvoj (Narodne novine 29/91),
- Zakon o Hrvatskom fondu za privatizaciju (Narodne novine 84/92, 70/93, 76/93, 19/94, 52/94, 87/96),
- Zakon o privatizaciji (Narodne novine 21/96, 71/97, 73/00),
- Uredba o raspolaganju dionicama i udjelima koje je Hrvatski fond za privatizaciju stekao temeljem Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća (Narodne novine 94/95),
- Vjerodostojno tumačenje članka 24. Zakona o privatizaciji (Narodne novine 16/98),
- Pravilnik o vrsti dokumenata koje je kupac dionica, udjela, stvari i prava dužan dostaviti Hrvatskom fondu za privatizaciju prilikom sklapanja ugovora o kupnji (Narodne novine 36/96),
- Pravilnik o uvjetima i načinu zamjene dionica ili udjela (Narodne novine 44/96),
- Pravilnik o prodaji dionica, udjela, stvari i prava javnim prikupljanjem ponuda (Narodne novine 44/96),
- Pravilnik o dodjeli dionica bez naplate (Narodne novine 44/96, 1/97, 137/97, 6/98),
- Zakon o trgovačkim društvima (Narodne novine 111/93, 34/99, 52/00),
- Uredba o iskazivanju i procjenjivanju protupravno oduzetih sredstava u drugim republikama i pokrajinama bivše SFR Jugoslavije (Narodne novine 2/92),
- Zakon o zabrani prijenosa prava raspolaganja i korištenja određenih nekretnina u društvenom vlasništvu na druge korisnike odnosno u vlasništvo fizičkih i pravnih osoba (Narodne novine 53/90, 61/91, 70/93), te drugi zakoni i propisi.

## 2. OSNOVNI PODACI O DRUŠTVENOM PODUZEĆU

### 2.1. Podaci o društvenom poduzeću

Na temelju odredbi članka 82. Zakona o poduzećima, društveno poduzeće Jugoturbina-Tvornica dizel motora p.o., Karlovac je s drugih šest osnivača, društvenim i privatnim poduzećima iz Karlovca (Jugoturbina-Institut p.o., Jugoturbina-održavanje p.o., IPC-Inženjering, prodajni centar d.d., Interplan p.o., Karlovačka banka d.d. i Tehnomerkur p.o.) zaključilo 21. rujna 1990. ugovor o osnivanju dioničkog društva, kojim je osnovano poduzeće u mješovitom vlasništvu pod nazivom Jugoturbina-Diesel d.d., Karlovac (dalje u tekstu: Društvo), što je upisano u listopadu 1990. kod Okružnog privrednog suda u Karlovcu rješenjem broj Fi-837/1990-2.

Temeljni kapital, odnosno sredstva potrebna za rad Društva, osigurana su ulozima osnivača u visini 200.000.000 din ili 28.571.428,57 DEM po važećem tečaju u godini osnivanja od 7 din za 1,- DEM, te je podijeljen na 100 000 dionica nominalne vrijednosti 2.000 din ili 285,71 DEM. Jugoturbina-Tvornica dizel motora prenijela je u korist Društva cjelokupnu svoju imovinu u vrijednosti 197.880.000 din kao osnivački ulog, te joj je pripalo 98 940 dionica što predstavlja 98,94% ukupno izdanih dionica. Drugih šest osnivača upisali su osnivački ulog u novcu u ukupnom iznosu 2.120.000 din, te im je pripalo 1 060 dionica ili 1,06% ukupno izdanih dionica.

Posebno zaključenim ugovorom nakon osnivanja Društvo je preuzelo obveze prema vjerovnicima Jugoturbine-Tvornice dizel motora.

Proizvodni program Društva obuhvaćao je proizvodnju energetskih strojeva i uređaja većinom dizel motora za brodske namjene po Švicarskoj licenci Sulzer, njihove dijelove, sklopove i opremu, zatim klizne ležajeve svih veličina i namjena, rashladnike, pumpe, spojke, reduktore i drugu opremu za dizel motore. Osim proizvodnje obavljane su usluge strojne i toplinske obrade, montaže, servisiranje i remont. Proizvodnja je najvećim dijelom biti orijentirana na izravni izvoz ili izvoz kroz domaću brodogradnju.

Društvo je bilo organizirano u tri proizvodna profitna centra (proizvodnja motora, proizvodnja kliznih ležajeva i profitni centar Slunj) s četiri službe i to: nabava, prodaja, tehnička služba te financijsko-ekonomska i kadrovska služba.

Početakom 1991. u Društvu je bilo 1 394 zaposlenika.

Odlukom upravnog odbora 10. rujna 1992. promijenjeno je ime Društva u Adriadiesel d.d., Karlovac.

Društvo nije bilo sudionik pretvorbe na temelju Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća, već je pretvorba provedena po Zakonu o poduzećima. Društveno poduzeće Jugoturbina-Diesel osnovano je kao dioničko društvo u skladu s odredbama Zakona o poduzećima.

## 2.2. Statusne i druge promjene

Nakon zaključenja ugovora o osnivanju Društva u rujnu 1990., Društvo je upisano 23. listopada 1990. rješenjem Fi-837/1990-2 u sudski registar Okružnog privrednog suda u Karlovcu. Većinski osnivač Društva bila je Jugoturbina-Tvornica dizel motora kojoj je pripalo 98,94% od ukupno izdanih 100 000 dionica nominalne vrijednosti 2 000 din.

Promjena tvrtke Jugoturbina-Diesel d.d. u Adriadiesel d.d., Karlovac, upisana je 15. rujna 1992. kod Okružnog privrednog suda u Karlovcu rješenjem broj Fi-721/1992-2.

Rješenjem St-8/92 od 17. srpnja 1992. pokrenut je stečajni postupak nad društvenim poduzećem Jugoturbina-Tvornica dizel motora (većinskim osnivačem Društva), koji je zaključen 30. kolovoza 1993. namirenjem vjerovnika dionicama Društva. U tijeku stečajnog postupka nad većinskim osnivačem Društva promijenjena je vlasnička struktura Društva. Upravni odbor donio je 17. veljače 1995. odluku o visini temeljnog kapitala u iznosu 80.390.650,00 kn i nominalnoj vrijednosti dionica u iznosu 803,91 kn. Promjena dioničara i visina njihovog uloga upisana je u sudski registar koncem veljače 1995. rješenjem broj Fi-83/1995.

Rješenjem Trgovačkog suda u Karlovcu St-9/95 od 20. lipnja 1995. otvoren je stečajni postupak nad Društvom, koji je obustavljen 20. siječnja 1997. zaključenjem prisilne nagodbe s vjerovnicima.

Odlukom skupštine dioničara od 12. ožujka 1997. smanjen je temeljni kapital Društva s iznosa 80.390.650,00 kn za 60.614.450,00 kn na iznos 19.776.200,00 kn koji je podijeljen na 98 881 dionicu čija je nominalna vrijednost smanjena na 200,00 kn, te je promijenjena tvrtka Društva. Navedeno smanjenje temeljnog kapitala, izmjena nominalne vrijednosti dionica, usklađenje općih akata s odredbama Zakona o trgovačkim društvima, te promjena tvrtke upisana je u sudski registar pod brojem Tt-97/150-2 koncem travnja 1997. Nova tvrtka glasi Adriadiesel, dioničko društvo za proizvodnju dizel motora i opreme za energetska i tehnološka postrojenja, Karlovac. Matični broj subjekta kod Trgovačkog suda je 020025382.

## 2.3. Vlasnički povezana društva

U skladu s odredbama članka 81. i 82. Zakona o poduzećima, Društvo je s poduzećima Juting-Hidropostrojenja iz Karlovca i T.P. Ami 88 s p.o. iz Splita te fizičkom osobom Jagodom Puljak iz Splita zaključilo 8. siječnja 1991. ugovor o osnivanju poduzeća u mješovitom vlasništvu, odnosno društva s ograničenom odgovornošću H.A.J. Trade Export-Import d.o.o. Split, Saveznička obala 17 (dalje u tekstu H.A.J.-Trade d.o.o.).

Društvo s ograničenom odgovornošću H.A.J.-Trade osnovano je radi obavljanja djelatnosti trgovine, usluga na području prometa, organiziranja i posredovanja u izgradnji privrednih i drugih objekata, te vanjskotrgovinskog prometa. Temeljni kapital iznosio je 100.000 din.

Ugovoreno je da Društvo uplati 10.000 din na ime uloga u društvo H.A.J.-Trade d.o.o., što predstavlja 10,00% udjela u temeljnom kapitalu, zatim Juting-Hidropostrojenja 25.000 din ili 25,00% udjela u temeljnom kapitalu, te poduzeće T.P. Ami 88 s p.o. 20.000 din ili 20,00% udjela u temeljnom kapitalu, a Jagoda Puljak 45.000 din ili 45,00% udjela u temeljnom kapitalu. Sredstva su osnivači trebali uplatiti u roku 3 dana od dana potpisivanja ugovora.

Nakon uplate osnivačkih uloga upisano je osnivanje poduzeća H.A.J.-Trade d.o.o. u sudski registar Okružnog privrednog suda u Splitu rješenjem Fi-858/91 od 6. ožujka 1991. Osoba ovlaštena za zastupanje društva bila je Jagoda Puljak, direktor.

Nakon osnivanja, Juting-Hidropostrojenja i T.P. Ami 88 s p.o. prenijeli su poslovne udjele na Jagodu Puljak. Jagoda Puljak, kao većinski vlasnik (90,00%) društva H.A.J.-Trade d.o.o., 14. studenoga 1995. dostavila je stečajnom vijeću Društva ponudu za kupnju njegovog poslovnog udjela u društvu H.A.J.-Trade d.o.o. Na ime otkupa 10,00% poslovnog udjela ponuđena je kupoprodajna cijena u iznosu 200,- DEM, obračunana po srednjem tečaju Narodne banke Hrvatske na dan isplate.

Stečajno vijeće je 8. prosinca 1995. donijelo rješenje kojim je stečajni upravitelj ovlašten da zaključi ugovor o prijenosu poslovnog udjela u društvu H.A.J.-Trade d.o.o po kupoprodajnoj cijeni u iznosu 1.111,- DEM, obračunato u kunama po srednjem tečaju Narodne banke Hrvatske na dan isplate, što je učinjeno.

### 3. REVIZIJA POSTUPKA PRIVATIZACIJE

#### 3.1. Promjena vlasničke strukture u tijeku stečaja većinskog osnivača

Društvo je osnovano ugovorom zaključenim u rujnu 1990., te je u rujnu 1992. promijenilo tvrtku u Adriadiesel d.d. Temeljni kapital, odnosno osnivački uloženi Društva uplaćeni su u stvarima i novcu u ukupnom iznosu 200.000.000 din, te su podijeljeni na 100 000 dionica.

Većinski osnivač Društva bilo je društveno poduzeće Jugoturbina-Tvornica dizel motora, koje je prenijelo cjelokupnu svoju imovinu kao osnivački ulog te mu je pripalo 98 940 dionica, a drugih šest osnivača uplatili su osnivačke uloge u novcu te im je pripalo 1 060 dionica. Osnivačke dionice su izdate 29. siječnja 1991. u tri apoeni s nominalnom vrijednosti 2.000 din, 20.000 din i 200.000 din, a prijavljene su u registar dugoročnih vrijednosnih papira kod Saveznog sekretarijata za financije bivše Jugoslavije.

Koncem siječnja 1991. Vlada Republike Hrvatske donijela je odluku kojom su Društvu dodijeljene obveznice za restrukturiranje gospodarstva u iznosu 45.000.000 din. U skladu s navedenom odlukom Vlade, dobiveni nominalni iznos obveznica trebao je predstavljati udjel Republike Hrvatske u temeljnom kapitalu Društva, te su Hrvatskom fondu za razvoj trebale biti prenesene dionice u vrijednosti dobivenih obveznica.

Upravni odbor Društva (imenovan od strane osnivača) u veljači 1992. donio je odluku

da se sa svim zaposlenicima Jugoturbine-Tvornice dizel motora (koji su se zaposlili u Društvu) zakluče ugovori o radu s 1. siječnja 1991., te da im se istodobno ponudi kupnja dionica Društva uz obročnu otplatu po nominalnoj vrijednosti. Jugoturbina-Tvornica dizel motora je s 450 zaposlenika zaključila ugovore o kupnji 1 331 dionice Društva po cijeni 2.000 din po dionici. Ugovorenu cijenu kupci su mogli jednokratno uplatiti na blagajni Jugoturbine-Tvornice dizel motora ili u obrocima. Kod obročne otplate ugovoreni iznosi obustavljeni su od plaće zaposlenika. Novac od prodaje dionica uplaćen je na žiro račun Društva, a ne na žiro račun Jugoturbine-Tvornice dizel motora, kako je ugovoreno.

Nakon osnivanja Društva, Jugoturbina-Tvornica dizel motora prestala je obavljati registriranu djelatnost s obzirom da je cjelokupnu imovinu prenijela na Društvo, a zaposlenici su zasnovali radni odnos u Društvu.

U veljači 1992. računovodstvenoj službi Društva dostavljen je popis 105 dioničara, odnosno bivših zaposlenika Jugoturbine-Tvornice dizel motora, od kojih 42 dioničara nije uplatilo niti jedan obrok, a za 63 dioničara nije bilo moguće obustavama iz plaće naplatiti preostale obroke. Jugoturbina-Tvornica dizel motora je sa 63 dioničara ugovore o kupnji dionica Društva svela na otplaćeni broj dionica, a 137 neotplaćenih dionica je povučeno.

Prema izvještaju o stanju imovine sastavljenom 15. srpnja 1992. Jugoturbina-Tvornica dizel motora nije imala zaposlenih, nije obavljala registriranu djelatnost niti je ostvarivala prihode, žiro račun je bio neprekidno blokiran akceptnim nalogima i sudskim pljenidbama od početka 1991. te je blokada 23. lipnja 1992. iznosila 53.352.973.- HRD, a imovina se sastojala samo od vrijednosnih papira, odnosno dionica Društva.

Okružni privredni sud u Karlovcu donio je 17. srpnja 1992. rješenje o otvaranju stečajnog postupka nad Jugoturbinom-Tvornicom dizel motora. S obzirom da stečajni dužnik nije raspolagao drugom imovinom osim dionicama Društva, stečajni upravitelj preuzeo je 89 380 dionica Društva od ukupno 98 940 dionica koliko je Jugoturbina-Tvornica dizel motora dobila na ime svog osnivačkog uloga u Društvo. Preostalih 9 560 dionica raspoređeno je na sljedeći način: 4 400 dionica prenjeto je društvu Invest holding d.o.o., Karlovac na ime stečene nekretnine po osnovu ugovora o razvrgnuću zajednice nekretnina od 1. siječnja 1992., 3 829 dionica predano je vjerovnicima na temelju zaključenih ugovora o izmirenju dugovanja između Jugoturbine-Tvornice dizel motora, Društva i vjerovnika, a 1 331 dionica prodana je zaposlenima i ranije zaposlenima.

U stečajnom postupku priznata su potraživanja vjerovnika (s obračunatim kamata do konca ožujka 1993.) u iznosu 5.656.992,- DEM. Glavni vjerovnici su bili Karlovačka banka d.d. Karlovac, Zagrebačka banka d.d. Zagreb i Kreditna banka d.d. Maribor koje su potraživale 5.069.800,- DEM, odnosno 89,62% od ukupnog iznosa.

Da bi se utvrdila realna vrijednost dionica u vlasništvu stečajnog dužnika trebalo je procijeniti vrijednost imovine Društva. U studenome 1992. za procjenu vrijednosti građevinskih objekata, zemljišta i opreme Društva imenovani su ovlašteni sudski vještaci Željko Mažuran i Zvonko Jureša iz Karlovca. Procjenu vrijednosti zaliha, nematerijalne imovine i obveza na dan 31. prosinca 1992. obavila je stručna služba Društva.

Procijenjena je vrijednost Društva sa stanjem na koncu 1992. u iznosu 34.243.551,-



DEM od čega se 3.164.213,- DEM odnosilo na vrijednost objekata i opreme pogona u Slunju. S obzirom da se pogon u Slunju tada nalazio na privremeno okupiranom području Republike Hrvatske izuzet je iz procjene, te je procijenjena vrijednost Društva u iznosu 31.079.338,- DEM, a vrijednost jedne dionice iznosila je 310,79 DEM.

Stečajno vijeće je 8. veljače 1993. odlučilo putem javnog oglasa ponuditi na prodaju 70 000 dionica Društva, u vlasništvu stečajnog dužnika, po cijeni od 300,- DEM po dionici. Oglas je objavljen 12. veljače 1993. i trajao je 15 dana u kojem roku nitko nije dostavio ponudu za kupnju dionica Društva.

Stečajno vijeće je 22. ožujka 1993. donijelo rješenje o namirenju vjerovnika dionicama Društva, pri čemu je vrijednost dionica određena u iznosu 200,- DEM po dionici.

Okružni privredni sud u Karlovcu donio je 8. travnja 1993. rješenje kojim se odobrava glavna dioba za namirenje priznatih potraživanja vjerovnika s obračunatim kamatama do konca ožujka 1993. Određeno je da se isplata vjerovnika izvrši uručenjem dionica Društva uz vrijednost jedne dionice 200,- DEM.

Na glavnoj diobi održanoj 30. travnja 1993. od ukupno preuzetih 89 380 dionica isplaćeno je na ime duga vjerovnicima 28 263 dionice čija priznata potraživanja prelaze pet dionica (a vjerovnicima čija su potraživanja do pet dionica dug je isplaćen u HRD u protuvrijednosti 4.391,98 DEM), 22 500 dionica preneseno je Hrvatskom fondu za privatizaciju (dalje u tekstu: Fond) na ime dobivenih obveznica za restrukturiranje gospodarstva, deset dionica prenijeto je radnicima koji su otplatili dionice prije otvaranja stečajnog postupka, a 600 dionica preneseno je društvu Kabah d.o.o. iz Karlovca na ime povrata dva kredita (odobrena za pokriće troškova stečajnog postupka i isplatu vjerovnika u protuvrijednosti 4.391,98 DEM). Drugih 38 007 dionica preneseno je Fondu kao višak stečajne mase preostao nakon glavne diobe.

Okružni privredni sud u Karlovcu donio je 30. kolovoza 1993. rješenje o zaključenju stečajnog postupka nad stečajnim dužnikom Jugoturbina-Tvornica dizel motora, jer su vjerovnici u potpunosti namireni dionicama Društva, a imovina u pogonu u Slunju prenosi se Fondu.

### 3.2. Upis u sudski registar

Nakon zaključenja stečajnog postupka nad većinskim osnivačem, Društvo je upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Karlovcu 28. veljače 1995. rješenjem broj Fi-83/1995, pod nazivom Adriadiesel d.d., sa sjedištem u Karlovcu, Mala Švarča 155.

Temeljni kapital upisan je u iznosu 80.390.650,00 kn, a podijeljen je na 100 000 dionica nominalne vrijednosti 803,91 kn.

U sudskom registru upisani su sljedeći dioničari:

## Dioničari Društva

Redni broj	Osnivač, dioničar	Broj dionica	Vrijednost u kn	Udjel u %	Datum pristupa
1	Fond	62 343	50.119.551,00	62,34	30.08.1993.
2	Karlovačka banka d.d., Karlovac	17 346	13.944.562,00	17,35	21.09.1990.
3	Kreditna banka d.d., Maribor	7 523	6.047.789,00	7,52	30.08.1993.
4	Invest holding d.o.o., Karlovac	4 400	3.537.189,00	4,40	01.01.1992.
5	Ministarstvo rada i socijalne skrbi	1 425	1.145.567,00	1,43	07.06.1993.
6	Institut s p.o., Karlovac	1 150	924.492,00	1,15	21.09.1990.
7	Energoremont, Karlovac	600	482.344,00	0,60	21.09.1990.
8	Brodmaterijal, Rijeka	548	440.541,00	0,55	30.04.1991.
9	druge pravne osobe	3 302	2.652.891,00	3,30	-
10	Damir Grbešić	51	40.999,00	0,05	24.12.1991.
11	Ivan Dumančić	40	32.156,00	0,04	29.04.1991.
12	druge fizičke osobe	1 272	1.022.569,00	1,27	-
UKUPNO		100 000	80.390.650,00	100,00	

## 4. DIONICE IZ PORTFELJA FONDA

## 4.1. Dionice iz portfelja Fonda

Odlukom stečajnog vijeća Okružnog privrednog suda u Karlovcu, 30. travnja 1993. provedena je glavna dioba, te je okončan stečajni postupak nad Poduzećem. Fondu je preneseno 62 243 dionica Društva što predstavlja 62,24% ukupnog broja dionica. Na ime potraživanja iz stečajne mase preneseno je 1 736 dionica, za dodijeljene obveznice za restrukturiranje gospodarstva preneseno je 22 500 dionica, a 38 007 dionica preneseno je kao višak stečajne mase nakon podmirenja svih vjerovnika. Fond je dionice preuzeo 9. srpnja 1993.

U travnju 1994. predsjednik upravnog odbora Društva uputio je Fondu zamolbu da se omogući zaposlenicima Društva otkup dionica iz portfelja Fonda uz uvjete propisane odredbama Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća, a što nije odobreno.

Prema podacima Fonda, Fond je koncem travnja 1997. raspolagao sa 62 343 dionica Društva.

Upravni odbor Fonda donio je 15. ožujka 2001. odluku o prodaji 62 343 dionica Društva na javnoj dražbi. Oglas o prodaji dionica Društva iz portfelja Fonda po posebno povoljnim uvjetima objavljen je u Jutarnjem listu 27. travnja 2001. Dionice su ponuđene na prodaju po početnoj cijeni od 623.430,00 kn što predstavlja 5,00% njihove nominalne vrijednosti.

Dražbovanje dionicama Društva obavljeno je 11. svibnja 2001. putem računalnog trgovinskog sustava Zagrebačke burze. Vlasništvo 62 343 dionice Društva mogli su steći

fondovi, uprave, zaposlenici i drugi zainteresirani kupci. Početna prodajna cijena iznosila je 623.430,00 kn uz dražbovni korak od 10.000,00 kn. Dionice Društva nisu prodane jer nije bilo interesa za njihovu kupnju. U vrijeme obavljanja revizije (veljača 2004.) dionice Društva još uvijek su bile u portfelju Fonda.

- Dionice u portfelju Hrvatskog zavoda za zapošljavanje

U skladu s rješenjem Okružnog privrednog suda u Karlovcu, a u okviru glavne diobe održane koncem travnja 1993., Karlovačka banka d.d. preuzela je 1 425 dionica Društva vrijednosti 200,- DEM za namirenje potraživanja Ministarstva rada i socijalne skrbi - Zavoda za zapošljavanje, Zagreb (dalje u tekstu: Ministarstvo). Karlovačka banka d.d. prijavila je potraživanje Ministarstva u stečajnom postupku nad Jugoturbinom-Tvornicom dizel motora iz razloga što je izdala garanciju za osiguranje povrata kredita koji je Ministarstvo odobrilo stečajnom dužniku. U stečajnom postupku priznato je potraživanje Ministarstva po tome osnovu (s obračunatim kamatama do konca ožujka 1993.) u iznosu 63.317,- DEM. S obzirom da je rješenjem suda određena vrijednost dionica u iznosu 200,- DEM Ministarstvu je isplaćeno 317 dionica koje je preuzela Karlovačka banka d.d. Također, Karlovačka banka d.d. preuzela je kao komisionar 1 108 dionica Društva na ime namirenja drugih potraživanja Ministarstva od stečajnog dužnika. Ukupno preuzetih 1 425 dionica Društva Karlovačka banka d.d. je u lipnju 1993. uručila Ministarstvu.

## 5. VLASNIČKA STRUKTURA U VRIJEME OBAVLJANJA REVIZIJE I POSLOVANJE DRUŠTVA

### 5.1. Vlasnička struktura u vrijeme obavljanja revizije

U vrijeme obavljanja revizije (veljača 2004.) temeljni kapital Društva iznosio je 19.776.200,00 kn i podijeljen je na 98 881 dionicu. Vrijednost jedne dionice iznosi 200,00 kn. Koncem 1996. utvrđeno je da 65 dioničara nije otplatilo 1 119 dionica nominalne vrijednosti 899.575,29 kn, od kojih se 981 dionica nominalne vrijednosti 788.635,71 kn odnosi na četiri pravne osobe, a 138 dionica nominalne vrijednosti 110.939,58 kn na 61 fizičku osobu. U ožujku 1997. temeljni kapital, koji se do tada dijelio na 100 000 dionica, podijeljen je na 98 881 otplaćenu dionicu.

Pregled vlasničke strukture dionica Društva u vrijeme obavljanja revizije daje se u tablici broj 2.

Tablica broj 2

Dioničari Društva u vrijeme obavljanja revizije

--	--	--	--	--

Redni broj	Osnivač, dioničar	Broj dionica	Vrijednost u kn	Udjel u %
1	Fond	62 343	12.468.600,00	63,05
2	Karlovačka banka d.d., Karlovac	17 346	3.469.200,00	17,54
3	Kreditna banka d.d., Maribor	7 523	1.504.600,00	7,61
4	Invest holding d.o.o., Karlovac	4 400	880.000,00	4,45
5	Ministarstvo rada i socijalne skrbi	1 425	285.000,00	1,44
6	Institut s p.o., Karlovac	1 150	230.000,00	1,16
7	mali dioničari	1 272	254.400,00	1,29
8	drugi dioničari	3 422	684.400,00	3,46
UKUPNO		98 881	19.776.200,00	100,00

## 5.2. Stečaj

Društvo je za 1994. iskazalo gubitak u poslovanju koji je iznosio 9.534.776,00 kn. Za prvo tromjesečje 1995. iskazan je gubitak od 2.100.000,00 kn. Poslovanje Društva bilo je gotovo u potpunosti obustavljeno i dospjele obveze nisu podmirivane jer je žiro račun bio blokiran, te su kooperanti, dobavljači i poslovne banke sve češće odbijali pratiti proizvodnju. Izvršenje ugovorenih poslova (za koje su primljeni predujmovi od kupaca) bilo je otežano. Pored nelikvidnosti i prezaduženosti, troškovi poslovanja bili su previsoki te je na takav način bilo nemoguće rentabilno poslovanje. Upravni odbor je procijenio da 250 zaposlenih predstavlja tehnološki višak.

Zbog navedenih razloga upravni odbor Društva donio je 19. lipnja 1995. odluku kojom se predlaže pokretanje programiranog stečaja.

Trgovački sud u Karlovcu donio je 20. lipnja 1995. rješenje o otvaranju stečajnog postupka nad Društvom. Na dan otvaranja stečajnog postupka ukupna dugovanja Društva iznosila su 18.772.847,- DEM.

Nakon pokretanja stečaja u Društvu je nastavljena proizvodnja u dva profitna centra odnosno tvornici diesel motora i proizvodnji kliznih ležajeva, s namjerom završetka započetih poslova i isporuke ugovorenih motora kupcima.

Predloženo je rukovoditeljima i djelatnicima tri manja profitna centra (proizvodnja kliznih ležajeva, proizvodnja hladnjaka ulja i namjenska proizvodnja) da se osamostale na način da nastave dotadašnju djelatnost za svoj račun. Nova društva trebala su započeti djelatnost bez imovine i obveza, jer su svi poslovni prostori i sredstva na kojima su do tada radili ostali dio stečajne mase Društva, a sve obveze koje su nastale iz tih djelatnosti ostale su obveze Društva u stečaju.

Odlučeno je da se tri manja profitna centra odvoje od proizvodnje motora, te kroz prodaju dijela imovine, a koja nije u izravnoj funkciji proizvodnje motora, omogući zaposlenima

u ovim profitnim centrima da nastave daljnju djelatnost. Zaposlenici tri manja profitna centra osnovali su samostalna društva i nastavili djelatnost na način da su preuzeli kupce i ugovorene poslove (uz suglasnost kupaca) od Društva, te se profitni centar namjenska proizvodnja izdvojio u društvo Re-Us d.o.o., Karlovac, profitni centar proizvodnja hladnjaka ulja izdvojio se u društvo Adria Detroit d.o.o., Slunj, a osnovano je novo društvo Tvornica kliznih ležajeva d.o.o., Karlovac.

Nakon proglašenja stečaja nad Društvom osnovano je društvo Adria Detroit d.o.o., Slunj (s privremenim sjedištem u Karlovcu) s ciljem da preuzme sve djelatnike (prognanike) koji su radili na programu hladnjaka ulja u kooperaciji s američkom firmom Detroit Diesel Corporation. U srpnju 1995. Društvo je prodalo kupcu Adria Detroit d.o.o. zalihe materijala, nedovršenu proizvodnju i alate u protuvrijednosti 499.554,48 kn u cilju nastavljanja proizvodnje hladnjaka ulja i zadržavanja kooperacije s američkim partnerom. Društvo je u travnju 1996. prodalo novoosnovanom društvu Tvornica kliznih ležajeva d.o.o., Karlovac, poslovni objekt proizvodnje kliznih ležajeva s građevinskim zemljištem, opremu, zalihe, alate, inventar i svu drugu materijalnu i nematerijalnu imovinu koja se koristi za navedenu proizvodnju, po ugovorenoj cijeni u iznosu 8.101.000,11 kn. Kupac se ugovorom obvezao zaposliti 45 bivših zaposlenika Društva kako bi nastavio djelatnost proizvodnje kliznih ležajeva i završio za račun Društva preuzete poslove. Dio kupoprodajne cijene u iznosu 4.667.870,28 kn odnosno 1.261.586,56 DEM iskorišten je za povrat kredita Karlovačkoj banci d.d., koja je navedeni iznos potraživanja prijavila u stečajnu masu.

Na dan otvaranja stečaja u Društvu je bilo 626 zaposlenika, a pri obustavljanju stečaja bilo je 265 zaposlenika.

U tijeku stečaja prestao je radni odnos za 361 zaposlenika, od kojih je 80 zaposlenika dobilo posao u tri društva koja su nastala iz Društva u stečaju (u Tvornici kliznih ležajeva d.o.o. zaposleno je 42 bivša zaposlenika Društva, u Re-Us d.o.o. posao je dobilo osam zaposlenika, a u Adria Detroit d.o.o. zaposlenje je našlo 30 zaposlenika). Otišlo je u mirovinu ili su sporazumno napustili Društvo 38 zaposlenika, a bez posla je ostalo 243 djelatnika Društva.

Održana su tri ročišta za ispitivanje prijavljenih potraživanja vjerovnika. Ukupno su prijavljena potraživanja vjerovnika u iznosu 49.897.096,48 kn odnosno 13.854.916,54 DEM, od čega su osporena potraživanja u iznosu 5.894.961,88 kn odnosno 1.636.852,81 DEM, a priznata su potraživanja u iznosu 44.002.134,60 kn odnosno 12.218.063,73 DEM. Zaposlenicima su priznata potraživanja u iznosu 3.839.333,57 kn na ime neisplaćenih plaća od ožujka do lipnja 1995. i drugih materijalnih prava iz radnog odnosa.

Za vrijeme vođenja stečaja kroz završetak započetih poslova odnosno isporukom motora kao i prodajom imovine koja nije u funkciji osnovne djelatnosti (pogon proizvodnje kliznih ležajeva prodan je za 8.101.000,11 kn, a hala C prodana je za 1.554.000,00 kn) namirena su potraživanja kupaca (brodogradilišta u Hrvatskoj i Hrvatska brodogradnja d.o.o.) za ranije uplaćene predujmove, te Karlovačka banka d.d. za iznos 2.000.000,- DEM.

Na osnovu rješenja Trgovačkog suda, 10. listopada 1996. u Karlovačkom tjedniku i Vjesniku oglašena je prodaja Društva u stečaju kao pravne osobe uz početnu cijenu u iznosu

7.000.000,- DEM. Prodaja nije uspjela jer nitko nije dostavio ponudu, te je 23. listopada 1996. u Vjesniku ponovo oglašena prodaja stečajnog dužnika kao pravne osobe uz početnu cijenu u iznosu 5.500.000,- DEM. Na oglas se nije prijavio niti jedan kupac, te je 14. studenoga 1996. u Vjesniku po treći put oglašena prodaja stečajnog dužnika kao pravne osobe po početnoj cijeni u iznosu 4.500.000,- DEM. Prodaja ni teći put nije uspjela.

Početak prosinca 1996. ukupna nepodmirena priznata potraživanja iz stečaja iznosila su 27.674.931,78 kn ili 7.684.492,04 DEM.

Na sjednici odbora vjerovnika od 9. prosinca 1996. zaključeno je da se pokuša provesti prisilna nagodba u stečaju na način da većinski vjerovnici nakon zaključenja prisilne nagodbe otpišu 50,00% svojih potraživanja, te im se isplate preostala priznata potraživanja u roku tri godine uz kamatu od 10,00% godišnje. Priznata potraživanja vjerovnika koji su dali suglasnost za prisilnu nagodbu na ročištu održanom 20. siječnja 1997. iznosila su 16.091.293,66 kn što čini 58,14% od ukupnih neizmirenih priznatih potraživanja u iznosu 27.674.931,78 kn. Zaključeno je da je to jedini način da se obustavi stečajni postupak u cilju očuvanja proizvodnje i opstanka stečajnog dužnika, uz mogućnost potpunog oporavka s optimalnim brojem zaposlenika i smanjenim financijskim opterećenjem.

Trgovački sud u Karlovcu donio je 20. siječnja 1997. rješenje kojim se odobrava zaključenje prisilne nagodbe, te se obustavlja stečajni postupak nad Društvom.

Međutim, nakon obustavljanja stečajnog postupka, Društvo je u bilanci na koncu siječnja 1997. iskazalo ukupne obveze u iznosu 42.870.103,00 kn. Do konca prosinca 2002. plaćeno je, izmireno prijebijima i otpisom duga ukupno 32.489.461,00 kn.

Na dan 31. prosinca 2002. ukupan dug iz stečaja iznosio je 17.525.809,00 kn, od čega se na glavnice odnosilo 10.380.642,00 kn, a 7.145.167,00 kn su obračunate kamate na dug.

Provedbom stečajnog postupka, koji je obustavljen zaključenjem prisilne nagodbe, nisu ostvarene pretpostavke za uspješno poslovanje, te je Društvu u veljači 1997. počelo redovno poslovanje opterećeno velikim dugoročnim i kratkoročnim obvezama. Plaćanje obveza iz stečaja (neizmirenih priznatih potraživanja vjerovnika i obveza nastalih u tijeku stečaja) u znatnoj mjeri je otežalo poslovanje Društva u narednom razdoblju.

### 5.3. Sanacija

Provedbom stečajnog postupka nad Društvom nisu otklonjene teškoće u poslovanje, te je u lipnju 1998. Društvo s 235 zaposlenika koristilo samo 35,00% proizvodnih kapaciteta za proizvodnju ugovorenih devet pomoćnih brodskih motora te tri u opciji.

Integracijske i tehnološke promjene kod vodećih svjetskih proizvođača brodskih diesel motora prinudile su Društvo da nakon dugogodišnje proizvodnje po licenci švicarske tvrtke Sulzer u siječnju 1998. preuzme licencu danske korporacije Man-B&W za četverotaktne brodske diesel motore. Za potrebe usvajanja nove tehnologije i dovršenja proizvodnje ugovorenih motora u narednom razdoblju od deset mjeseci Društvu je bila nužna jednokratna pomoć u iznosu 4.900.000,00 kn, jer Društvo nije raspolagalo obrtnim sredstvima niti je bilo sposobno za kreditno zaduženje.

Po procjeni uprave za minimalnu tehnološku obnovu tvornice, u koju godinama nije ulagano, bilo je nužno u narednim godinama uložiti 5.000.000,- DEM.

U svibnju 1998., na sastanku u Ministarstvu gospodarstva na kojem je razmotren položaj Društva i mogućnosti za izlazak iz dugotrajne krize, utvrđeno je da Društvo ne može opstati s proizvodnjom samo za domaće tržište, te da je jedini način opstanka povezivanje sa strateškim partnerom odnosno s nekim od vodećih svjetskih proizvođača brodskih diesel motora. Do donošenja konačne odluke bilo je nužno uložiti određena financijska sredstva u Društvo radi održavanja proizvodnje.

U Društvu je izrađen prijedlog mjera za sanaciju koji je dostavljen Ministarstvu gospodarstva i Vladi Republike Hrvatske. Ciljevi sanacije su bili rješavanje dugova iz proteklog razdoblja odnosno stečaja, tehnološka modernizacija tvornice, realno iskazivanje stanja Društva u bilanci i priprema za privatizaciju prvenstveno dokapitalizacijom jednog od poznatih svjetskih proizvođača (Man, Mak, Wartsila).

Vlada Republike Hrvatske je 25. lipnja 1998. odobrila Društvu 3.900.000,00 kn (na teret posebnog dijela Državnog proračuna za 1998.) za isplatu zaostalih plaća i podmirenje dijela kratkoročnih obveza, te za podmirenje dijela troškova usvajanja nove tehnologije po Man-ovoj licenci.

Istoga dana Vlada Republike Hrvatske donijela je zaključak kojim se odobrava Ministarstvu gospodarstva da (na teret pozicije Državnog proračuna - transferi i potpore za restrukturiranje gospodarstva) doznači Društvu 4.000.000,00 kn za financiranje usvajanja Man-ove licence i prilagođavanje proizvodnje u skladu s novom tehnologijom i budućim poslovima u razdoblju od deset mjeseci. Vlada Republike Hrvatske zadužila je Društvo da izradi i dostavi program restrukturiranja i privatizacije, uključujući i mogućnost pronalaženja strateškog partnera. Odobrena sredstva doznačena su Društvu 2. srpnja 1998. u iznosu 3.900.000,00 kn, 25. kolovoza 1998. u iznosu 1.000.000,00 kn, te 25 rujna 1998. u iznosu 3.000.000,00 kn. Društvo je sredstva utrošilo u razdoblju od srpnja od početka studenoga 1998. za namjene za koje su doznačena i to: 2.900.000,00 kn za isplatu neisplaćenih plaća i drugih primanja zaposlenika, 2.000.000,00 kn za podmirenje obveza prema dobavljačima, te 3.000.000,00 kn za ulaganja u obrtna sredstva.

Uprava Društva izradila je program restrukturiranja i sanacije tvrtke (koji bi rezultirao i promjenom vlasničke strukture) po zahtjevu Vlade Republike Hrvatske. U listopadu 1998. uprava je donijela program zbrinjavanja viška zaposlenika, koji je nastao zbog uvođenja novog tehnološkog procesa u proizvodnji diesel motora potpisivanjem novog licencijskog ugovora s danskom korporacijom Man-B&W. Bilo je predviđeno otkazati ugovore o radu za ukupno 24 zaposlenika. Programom zbrinjavanja viška zaposlenika osigurano je zaposlenje za pet djelatnika koji su premješteni na druge manje zahtjevne poslove. Za 19 zaposlenika nije bilo moguće osigurati zaposlenje, te im je otkazan ugovor o radu zbog poslovno uvjetovanih razloga s pravom na otkazni rok i pravom na otpremninu.

U okviru potpore sanaciji i financijskoj konsolidaciji Društva, Vlada Republike Hrvatske donijela je 22. srpnja 1999. odluku o odobrenju sanacijskog kredita Društvu u iznosu 9.150.000,00 kn, iz sredstava odobrenih Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak na teret tekuće zalihe Državnog proračuna za 1999. Rok povrata kredit je osam godina uz dvije godine počeka, a kamatna stopa iznosi 4,00% godišnje. Hrvatska banka za obnovu i razvitak doznačila je odobrena kreditna sredstva za sljedeće namjene: za neisplaćene plaće 2.550.000,00 kn, za deblokiranje žiro računa po osnovi poreza na dodanu vrijednost, doprinosa za mirovinsko i zdravstveno osiguranje i carina 3.000.000,00 kn, za zbrinjavanje viška zaposlenika 600.000,00 kn, te za obrtna sredstva 3.000.000,00 kn.

Društvo je utrošilo kreditna sredstva u razdoblju od kolovoza do studenoga 1999. za doznačene namjene.

U listopadu 1999., na temelju zaključenog ugovora o ustupanju potraživanja, Ministarstvo gospodarstva otkupilo je potraživanje Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje prema Društvu za neplaćeni doprinos za mirovinsko i invalidsko osiguranje i doplatak za djecu u iznosu 3.229.089,00 kn.

Ministarstvo gospodarstva rješenjem je otpisalo svoje potraživanje u navedenom iznosu prema Društvu.

Ugovorom o ustupanju potraživanja sklopljenim u studenome 1999., Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje ustupio je Ministarstvu gospodarstva dugovanje Društva za neplaćeni doprinos za obvezno zdravstveno osiguranje u razdoblju od siječnja 1995. do prosinca 1998. s obračunatim kamatama do konca lipnja 1999. u iznosu 638.713,00 kn. Ministarstvo gospodarstva je otpisalo navedeni iznos dugovanja Društva.

U postupku sanacije i restrukturiranja tijekom 1998. i 1999. Društvo je sanirano s ukupno 20.917.802,00 kn, od čega sredstvima iz državnog proračuna u iznosu 7.900.000,00 kn, kreditom odobrenim preko Hrvatske banke za obnovu i razvitak u iznosu 9.150.000,00 kn, te nenovčanim potporama (otpis obveza) u iznosu 3.867.802,00 kn.

#### 5.4. Podaci o poslovanju prema temeljnim financijskim izvještajima

Društvo je u razdoblju od 1994. do 2002. neprekidno iskazivalo gubitak u poslovanju. Podaci o poslovanju za navedeno razdoblje prema financijskim i revizorskim izvještajima dani su u tablici broj 3.

Reviziju financijskih izvještaja za razdoblje od 1994. do 1996. obavilo je društvo RRIF Revizija d.o.o., Zagreb. Prema mišljenju revizorskog društva financijski izvještaji u navedenom razdoblju sastavljeni su u skladu s propisima te realno i objektivno prikazuju financijsko stanje i rezultate poslovanja Društva.

Za razdoblje od 1997. do 2002. reviziju financijskih izvještaja obavilo je društvo Centar-revizija d.o.o., Karlovac. Prema mišljenju revizorskog društva financijski izvještaji u navedenom razdoblju sastavljeni su prema važećim zakonskim propisima te realno i objektivno prikazuju financijsko stanje Društva, rezultat njegova poslovanja i promjene u financijskom položaju. Zbog prezaduženosti odnosno ostvarenog gubitka iznad visine temeljnog kapitala revizorska tvrtka je izrazila sumnju u vremensku neograničenost poslovanja Društva.

Pored proizvodnje diesel motora od čega je ostvarivan najveći dio prihoda, Društvo je značajne prihode ostvarivalo kroz remont motora, proizvodnju i prodaju pričuvnih dijelova za ranije isporučene motore te druge prateće uslužne djelatnosti.



Tablica broj 3

Usporedni podaci o poslovanju Društva za razdoblje od 1994. do 2002.

u kn

Rbr.	Naziv	1994.	1995.	1996.	1997.	1998.	1999.	2000.	2001.	2002.
I	Aktiva	117.304.877,00	111.411.147,00	62.646.303,00	45.754.942,00	35.902.869,00	38.073.219,00	47.348.766,00	60.365.999,00	58.493.939,00
1.	Dugotrajna imovina	70.264.511,00	59.274.400,00	30.994.902,00	25.094.871,00	22.935.300,00	20.631.684,00	16.326.381,00	15.067.732,00	13.237.725,00
2.	Kratkotrajna imovina	47.040.366,00	50.671.986,00	31.651.401,00	20.660.071,00	12.967.569,00	17.441.535,00	21.396.094,00	29.942.589,00	29.004.665,00
3.	Plaćeni troškovi budućeg razdoblja	-	1.464.761,00	-	-	-	-	-	-	-
4.	Gubitak iznad visine kapitala	-	-	-	-	-	-	9.626.291,00	15.355.678,00	16.251.549,00
II	Pasiva	117.304.877,00	111.411.147,00	62.646.303,00	45.754.942,00	35.902.869,00	38.073.219,00	47.348.766,00	60.365.999,00	58.493.939,00
1.	Kapital	49.278.505,00	49.278.505,00	49.278.505,00	19.776.200,00	19.776.200,00	19.776.200,00	19.776.200,00	19.776.200,00	19.776.200,00
2.	Pričuve/Rezerviranja	28.188.348,00	28.191.474,00	28.191.474,00	300.000,00	-	-	-	-	-
3.	Dugoročne obveze	4.933.794,00	7.175.189,00	7.469.715,00	15.996.023,00	16.158.826,00	9.235.666,00	9.150.000,00	9.150.000,00	-
4.	Kratkoročne obveze	43.940.502,00	60.108.768,00	35.400.388,00	12.010.354,00	8.891.653,00	28.619.463,00	38.198.766,00	51.215.999,00	58.493.938,00
6.	Zadržana dobit	498.504,00	498.504,00	498.504,00	-	-	-	-	-	-
7.	Neto dobit/gubitak tekuće godine	-9.534.776,00	-24.306.517,00	-24.350.989,00	-2.327.635,00	-6.596.175,00	-10.634.300,00	-218.090,00	-5.729.387,00	-895.871,00
8.	Preneseni gubitak	-	9.534.776,00	33.841.294,00	-	2.327.635,00	8.923.810,00	19.558.110,00	14.046.813,00	18.880.329,00
III	Ukupni prihodi	49.003.243,00	59.909.457,00	61.641.760,00	45.760.531,00	30.789.273,00	14.827.610,00	31.193.219,00	46.360.077,00	61.039.653,00
IV	Ukupni rashodi	58.538.019,00	84.215.974,00	85.992.749,00	48.088.166,00	37.385.448,00	25.461.910,00	41.037.600,00	52.089.464,00	61.935.524,00
V	Dobit ili gubitak prije oporezivanja	-9.534.776,00	-24.306.517,00	-24.350.989,00	-2.327.635,00	-6.596.175,00	-10.634.300,00	-9.844.381,00	-5.729.387,00	-895.871,00
VI	Broj zaposlenika	721	366	265	239	238	217	233	270	269

Na tržištu proizvodnje brodskih diesel motora nastale su velike promjene koje Društvo nije moglo pratiti, te je postalo nekonkurentno prema inozemnim proizvođačima koji su na promjene uglavnom reagirali uvođenjem novih tehnologija i smanjivanjem troškova proizvodnje na sve moguće načine. Zbog velike konkurencije došlo je do značajnog pada cijena brodskih motora na svjetskom tržištu, pri čemu je naročito značajan pad cijena njihovih pričuvnih dijelova.

Troškovi proizvodnje diesel motora u Društvu premašuju cijenu diesel motora na svjetskom tržištu, te ova proizvodnja stvara uglavnom gubitke. Pad tečaja američkog dolara (poslovi u brodogradnji ugovaraju se u USD) također je utjecao na nepovoljne rezultate poslovanja.

Društvo je sve teže osiguravalo kontinuiranu zaposlenost, a time i stabilno poslovanje. Narudžbe s nekada tradicionalnog tržišta bivšeg Sovjetskog Saveza gotovo su obustavljene, te se Društvo uglavnom orijentiralo na tržište domaće brodogradnje.

Tehnološki nivo proizvodnje diesel motora u Društvu nije pratio suvremena kretanja, te je za postizanje rentabilnosti ove proizvodnje nužna nabavka i uvođenje novih proizvodnih sredstava (visokoproduktivnih strojeva, informatičke opreme i slično).

Koncem 1993. temeljni kapital, koji je upisan koncem veljače 1995. u registar Trgovačkog suda, iznosio je 80.390.650,00 kn. Nakon provedenog stečajnog postupka nad Društvom, koji je obustavljen koncem siječnja 1997. zaključenjem prisilne nagodbe, izvršeno je smanjenje temeljnog kapitala za 60.614.450,00 kn te je iznosio 19.776.200,00 kn. Kapital je smanjen za rezerviranja koja nisu dio kapitala u iznosu 24.200,44 kn, za isplate dobiti u 1994. u iznosu 153.829,48 kn, za umanjenje pričuva za usklađenje dugotrajne imovine u iznosu 2.244.136,91 kn, za prenesene gubitke iz prethodnih godina u iznosu 33.841.293,70 kn, te za gubitak tekuće (1996.) godine u iznosu 24.350.989,47 kn. Skupština Društva je u ožujku 1997. potvrdila smanjenje temeljnog kapitala na iznos 19.776.200,00 kn, koji je podijeljen na 98 881 dionicu nominalne vrijednosti 200,00 kn.

Društvo je početkom 1996. potraživalo od tri domaća brodogradilišta ukupno 11.846.924,00 kn. Navedeno potraživanje je po odluci Vlade Republike Hrvatske uvršteno u potraživanje od države po programu sanacije brodogradilišta. Zakonom o sanaciji određenih poduzeća i programom sanacije brodogradilišta bilo je predviđeno da se potraživanja domaćih kooperanata i dobavljača podmire dionicama iz portfelja Fonda izvan sustava brodogradnje, zbog nedovoljnog portfelja dionica brodogradilišta u sanaciji kojega drži Fond. Na ime podmirenja potraživanja Društva od brodogradilišta u sanaciji, Fond je Društvu početkom ožujka 1997. prenio 33 068 dionica Podravke d.d. (nominalne vrijednosti 100,- DEM odnosno 356,16 kn) čija je ukupna nominalna vrijednost iznosila 3.306.800,- DEM odnosno 11.777.468,88 kn. Podravka d.d. na svojoj skupštini smanjila je nominalnu vrijednost dionica na 85,- DEM odnosno 300,00 kn, te je Društvo izvršilo vrijednosno usklađenje odnosno smanjenje vrijednosti dionica za 1.857.098,00 kn.

Dodatkom ugovora o prijenosu Fond je u lipnju 1997. Društvu prenio još 6 190 dionica Podravke d.d., odnosno ukupno je prenijeto 39 258 dionica Podravke d.d. (nominalne vrijednosti 85,- DEM odnosno 300,06 kn) čija je ukupna nominalna vrijednost iznosila 3.336.930,- DEM odnosno 11.777.400,88 kn. Tijekom 1997. prodano je 22 699 dionica i ostvaren je prihod u iznosu 6.920.925,67 kn. Preostalih 16 551 dionica (nominalne vrijednosti 300,00 kn) prodano je tijekom 1998. po prosječnoj tržišnoj vrijednosti 162,74 kn, te je na taj način ostvaren prihod u iznosu 2.693.516,98 kn. Prihodima od prodaje dionica podmiren je dio kratkoročnih obveza Društva.

Zbog velikih fiksnih i varijabilnih troškova proizvodnje, proizvodna cijena gradnje brodskih motora bila je veća od postignute prodajne cijene. Ostvareni poslovni prihodi u 1999. pokrivali su samo 53,00% poslovnih rashoda, a sličan nepovoljan odnos ostvarivan je i nekoliko proteklih godina (u 1997. iznosio je 82,00%, a u 1998. bio je 66,00%). Takvo poslovanje nije moguće na duži rok jer se potroši i sama supstanca (temeljni kapital), što se i dogodilo u Društvu koncem 1999. Temeljni kapital Društva u iznosu 19.776.200,00 kn potrošen je za pokriće gubitaka iz proteklih godina koncem 1999., nakon čega je nastavljeno poslovanje s gubitkom iznad temeljnog kapitala. U 2001. isporučeno je 23 motora uz iskorištenje kapaciteta 121,00%, a 2002. isporučeno je 28 motora (najviše u nekoliko proteklih godina) i proizvodni kapaciteti su bili uposleni 99,00%, ali je ostvaren gubitak u poslovanju. Ukupni gubitak na koncu 2002. iznosio je 36.027.749,00 kn, od čega je gubitak iznad visine kapitala iznosio 16.251.549,00.

U bilanci na koncu 2002. ukupna imovina iskazana je u iznosu 42.242.390,00 kn te za 16.251.549,00 kn manja od ukupnih obveza u iznosu 58.493.939,00 kn, što znači da vjerovnici Društva niti u stečajnom postupku ne mogu naplatiti svoja potraživanja.

Poslovni prihodi u 2002. ostvareni su u iznosu 55.253.760,00 kn (veći su za 38,00% od prethodne godine), te su prvi put nakon više godina veći za 1.421.130,00 kn od poslovnih rashoda koji su ostvareni u iznosu 53.832.630,00 kn. Međutim, drugi rashodi (financijski i izvanredni) veći su za 2.317.001,00 kn od drugih prihoda, što je uzrokovalo gubitak poslovne godine u iznosu 895.871,00 kn.

Pored pozitivnog trenda u poslovanju za 2002., Društvo nema mogućnosti bez otpisa dugova i velike pomoći sa strane izaći iz dugogodišnje krize, te se vezati uz nekog značajnijeg svjetskog proizvođača brodskih diesel motora koji je spreman kroz suvlasništvo u Društvu i suinvestiranje značajnije zaposliti proizvodne kapacitete Društva.

Otplata kredita odobrenog preko Hrvatske banke za obnovu i razvitak u iznosu 9.150.000,00 kn trebala je započeti koncem lipnja 2002. u 24 tromjesečna obroka, ali zbog prezaduženosti odnosno nedostatka financijskih sredstava otplata nije započela do vremena obavljanja revizije (veljača 2004.).

Žiro računa Društva bio je povremeno blokiran u kraćim razdobljima tijekom 1997. i 1998. godine., zatim od polovice siječnja do kolovoza 1999., te od siječnja do srpnja 2000. Neprekidna blokada žiro računa trajala je od rujna 2000. do konca svibnja 2002. U 2003. žiro račun je bio povremeno blokiran svakog mjeseca do konca kolovoza. Društvo je sredstva od prodaje motora, pričuvnih dijelova i usluga te predumove kupaca usmjeravalo na devizne račune kod poslovnih banaka i s deviznih računa vršilo plaćanja (cesijama, asignacijama) kooperantima i drugim dobavljačima, te isplaćivalo plaće zaposlenicima, u vrijeme kada je redovni žiro račun bio blokiran po ovršnim nalogima drugih vjerovnika, što nije u skladu s odredbama članka 21. Zakona o platnom prometu u zemlji.

S obzirom da iz ostvarenih prihoda Društvo nije moglo podmirivati dospjele obveze, u razdoblju od travnja 1997. do kolovoza 2003. uz suglasnost nadzornog odbora Društva i Fonda javnim prikupljanjem ponuda prodano je pet nekretnina (hale: A, B1, H, F i D) koje nisu bile u funkciji proizvodnje motora za 5.990.799,00 kn, što je utrošeno za isplatu dugovanja vjerovnicima iz stečaja, plaćanje dobavljačima te za tekuće troškove poslovanja.

Uprava Društva izradila je u lipnju 2000. program konsolidacije tvrtke i dostavila ga Fondu. Koordinacija za provođenje strategije upravljanja državnim portfeljem donijela je zaključak o odgodi donošenja odluke. U ožujku 2001. upravni odbor Fonda donio je odluku o prodaji dionica Društva po posebnim uvjetima. Prodaja dionica nije uspjela jer na dražbovanju na Zagrebačkoj burzi u svibnju 2001. nije bilo zainteresiranih kupaca. U ožujku 2002. uprava Društva izradila je prijedlog financijske konsolidacije i restrukturiranja Društva te ga dostavila Ministarstvu gospodarstva Republike Hrvatske. Po naputku ministra u svibnju 2002. navedeni prijedlog je prepravljen kako bi se način konsolidacije uklopio u standarde prihvatljive od strane Vlade Republike Hrvatske. U svibnju 2003. izrađena je nova verzija programa mjera za restrukturiranja i financijsku konsolidaciju Društva. Prema programu, od ukupno 58.493.939,00 kn obveza Društva na koncu 2002. 27.520.000,00 kn vjerovnici bi trebali pretvoriti u vlasničke udjele (dionice), dio u iznosu 4.080.000,00 kn trebali bi otpisati, a ostatak obveza u iznosu 26.893.939,00 kn Društvo bi trebalo vratiti (dijelom iz redovnog poslovanja odnosno isporukama motora, dijelom od prodaje nekretnina odnosno hala C1, D i D1, a ostatak iz dijela dugoročnog kredita od 20.000.000,00 kn).

Ministar gospodarstva u studenome 2003. predložio je Vladi Republike Hrvatske da donese odluku o prihvaćanju programa financijske konsolidacije i restrukturiranja Društva i sudjelovanju u financijskoj konsolidaciji Društva putem državnih tijela koja će svoja potraživanja u iznosu 14.497.658,16 kn pretvoriti u vlasnički ulog u Društvu, te preporučio nadzornom odboru i upravi Hrvatske banke za obnovu i razvitak da osigura Društvu dugoročni kredit na 10 godina u iznosu 20.000.000,00 kn za namirenje potraživanja vjerovnika, otpremnine viška zaposlenih, za racionalizaciju troškova proizvodnje i rekonstrukciju hale. Do vremena obavljanja revizije (veljača 2004.) Vlada nije donijela odluku o prihvaćanju programa financijske konsolidacije i restrukturiranja Društva.

## 6. OCJENA PROVEDBE POSTUPAKA PRETVORBE I PRIVATIZACIJE

Obavljena je revizija pretvorbe i privatizacije društvenog poduzeća Jugoturbina-Diesel, Karlovac.

Revizijom su obuhvaćeni dokumenti, odluke, ugovori i akti na temelju kojih je obavljena pretvorba i privatizacija radi provjere je li pretvorba i privatizacija provedena u skladu s odredbama Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća, Zakona o privatizaciji i drugih propisa.

Postupci revizije provedeni su u skladu s revizijskim standardima Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija - INTOSAI i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

### 6.1. Ocjena postupka pretvorbe

Društveno poduzeće Jugoturbina-Diesel, Karlovac, osnovano je prema odredbama Zakona o poduzećima kao dioničko društvo i ne podliježe pretvorbi prema odredbama Zakona o pretvorbi društvenih poduzeća.

## 6.2. Ocjena postupaka privatizacije

Postupci privatizacije obavljani su u skladu sa zakonskim propisima.

Od 1994. Društvo posluje s gubitkom, vrijednost dugotrajne imovine stalno se smanjuje, a kratkotrajna imovina ima nepovoljnu strukturu sa smanjenjem udjela likvidne imovine. Žiro račun Društva bio je blokiran s prekidima od 1997. do konca kolovoza 2003., a neprekidno od rujna 2000. do konca svibnja 2002. S obzirom da iz ostvarenih prihoda Društvo nije moglo podmiriti dospjele obveze, u razdoblju od travnja 1997. do kolovoza 2003. prodano je pet nekretnina za 5.990.799,00 kn, što je utrošeno za plaćanje duga vjerovnicima iz stečaja, plaćanje dobavljačima, te za tekuće troškove poslovanja. Ukupni gubitak na koncu 2002. iznosio je 36.027.749,00 kn, a gubitak iznad visine kapitala 16.251.549,00 kn. Broj zaposlenika je smanjen s 1 394 početkom 1991. na 269 zaposlenika koncem 2002.

S obzirom da Društvo posluje s gubitkom, da su nekretnine prodane zbog vraćanja duga vjerovnicima iz stečaja, plaćanja dobavljačima i pokriva tekućih troškova poslovanja, da je gubitak iznad visine kapitala na koncu 2002. iznosio 16.251.549,00 kn, da je broj zaposlenika smanjen s 1 394 početkom 1991. na 269 zaposlenika koncem 2002. te da je žiro račun bio neprekidno blokiran od rujna 2000. do konca svibnja 2002., nisu ostvareni ciljevi propisani odredbama članka 1. Zakona o privatizaciji.

## 7. OČITOVANJE ZAKONSKOG PREDSTAVNIKA PRAVNE OSOBE

Očitovanje na Izvješće o obavljenoj reviziji pretvorbe i privatizacije društvenog poduzeća Jugoturbina-Diesel dostavio je zakonski predstavnik društva Adriadiesel d.d., Karlovac. Očitovanje je zaprimljeno 25. ožujka 2004.

7.1. Zakonski predstavnik društva Adriadiesel d.d. nije se očitovao na dio Izvješća koji se odnosi na razdoblje od 1991. do 1998. U svom očitovanju vezano za opisane činjenice, događaje i radnje od 1998. do konca obavljanja revizije nema primjedbi, ali smatra da je ostvareno više ciljeva propisanih odredbama članka 1. Zakona o privatizaciji (bez obzira što društvo posluje s gubitkom i što je smanjen temeljni kapital) što obrazlaže sljedećim. Ratna razaranja i štete u iznosu preko 2.000.000.- EUR-a uzrokovala su gubitak tržišta i zaostajanje u tehnološkom razvoju tvornice, a iz stečaja završenog prisilnom nagodbom 1997. društvo je izašlo s preko 42.000.000,00 kn obveza čije se posljedice osjećaju i danas. Prodaja nekretnina uz suglasnost nadzornog odbora i Fonda, te smanjivanje temeljnog kapitala nakon 1998. obavljeno je zbog racionalizacije poslovanja i smanjivanja troškova. Broj zaposlenih povećan je od 1998. s 238 na 260 u 2003., pri čemu je u istom razdoblju povećan broj isporučenih motora od devet u 1998. na 20 motora u 2003., uz pozitivan trend u iskorištenju kapaciteta od 34,00% u 1998. na 99,00% u 2003. i povećanju prihoda s 18.000.000,00 kn u 1998. na 69.000.000,00 kn u 2003. Prisutan je trend smanjivanja gubitaka, a za 2002. ostvaren je pozitivan rezultat iz osnovne djelatnosti, prvi put od izlaska iz stečaja. U 1997. nakon 45 godina prekinuta je licenca za proizvodnju motora Sulzer, a u roku godinu dana uvedena je proizvodnja po licenci MAN B&W čime je usvojen novi svjetski konkurentan proizvod. U razdoblju od 1998. uprava društva Adriadiesel d.d. napravila je više prijedloga financijske konsolidacije i uputila ih u Ministarstvo gospodarstva, ali oni se nikada nisu razmatrali u cijelosti.

U ožujka 2004. Ministarstvu gospodarstva predan je najnoviji Prijedlog financijske konsolidacije i restrukturiranja Adriadiesel-a d.d., kojim je predviđeno da se većinski paket dionica društva (u vlasništvu Fonda) preda Uljaniku iz Pule, što je preduvjet za objedinjavanja hrvatske brodogradnje i nastavak privatizacije.

7.2. S obzirom da u očitovanju nisu navedene činjenice koje su različite od navedenih u Izvješću Državni ured za reviziju ostaje kod navoda opisanih u Izvješću.

Prema odredbama članka 7. stavka 3. Zakona o državnoj revizij (Narodne novine 49/03 - pročišćeni tekst) na ovo Izvješće zakonski predstavnik može staviti prigovor u roku 8 dana od dana njegova primitka.

O prigovoru odlučuje glavni državni revizor.

Prigovor se dostavlja Državnom uredu za reviziju, Zagreb, Tkalčićeva 19.

Ovlašteni državni revizori:

Josip Rozić, dipl. oec.

Irena Ostojić, dipl. oec.

Izvješće uručeno dana \_\_\_\_\_

Primitak potvrđuje \_\_\_\_\_

**JUGOTURBINA-DIESEL, KARLOVAC**

## 1. Upravni odbor:

Mijo Biščan, predsjednik od 29. siječnja 1991. do 27. ožujka 1993.,  
član 27. ožujka 1993. do 8. svibnja 1993.

Stjepan Bajs, od 29. siječnja 1991. do 20. lipnja 1995.

Milivoj Grozdanić, od 29. siječnja 1991. do 27. ožujka 1993.

Ivan Bubanović, od 29. siječnja 1991. do 27. ožujka 1993.

Mihalić Zdravko, od 29. siječnja 1991. do 27. ožujka 1993.

Ante Perković, od 29. siječnja 1991. do 25. ožujka 1992.

Žaran Perić, od 29. siječnja 1992. do 19. ožujka 1992.

Jadranko Dumančić, od 19. ožujka 1992. do 27. ožujka 1993.

Nada Tuškan, od 19. ožujka 1992. do 27. ožujka 1993.

Vladimira Furač, predsjednik od 27. ožujka 1993. do 21. studenoga 1994.

Jasna Borić, od 27. ožujka 1993. do 5. travnja 1995.

Ivan Vice Cukrov, od 27. ožujka 1993. do 20. lipnja 1995.

Ivica Butković, od 27. ožujka 1993. do 20. lipnja 1995.

Ivan Mikšić, od 27. ožujka 1993. do 20. lipnja 1995.

Nikola Holjevac, od 11. lipnja 1994. do 20. lipnja 1995.

Željko Penavić, predsjednik od 5. travnja 1995. do 20. lipnja 1995.

## 2. Nadzorni odbor:

Ljubica Požar, predsjednik od 27. ožujka 1993. do 20. lipnja 1995.

Petar Stojković, od 27. ožujka 1993. do 20. lipnja 1995.

Mijo Šegulić, od 27. ožujka 1993. do 20. lipnja 1995.

Drago Maček, predsjednik od 19. ožujka 1997. do 16. lipnja 1998.,  
član od 16. lipnja 1998. do 23. prosinca 2002.

Stjepan Poljak, od 19. ožujka 1997.

Rozika Butković, od 19. ožujka 1997. do 16. lipnja 1998.

Zlatko Kuzman, predsjednik od 16. lipnja 1998. do 7. srpnja 2000.

Vesna Čižmar, predsjednik od 7. srpnja 2000. do 13. veljače 2003.,  
član 13. veljače 2003.

Ivan Poljičanin, član od 28. prosinca 2001. do 12. veljače 2003.,  
predsjednik od 13. veljače 2003.

Renato Fonović, od 28. prosinca 2001.

Ivo Klarić, od 18. listopada 2001.

3. Direktor ili uprava:

Mijo Biščan, v.d. direktora od 21. rujna 1990. do 29. siječnja 1991.,  
direktor od 25. ožujka do 10. rujna 1992. i od 8. svibnja 1993.  
do 20. lipnja 1995.

Ante Perković, direktor od 29. siječnja 1991. do 25. ožujka 1992.

Nikola Holjevac, direktor od 10. rujna 1992. do 8. svibnja 1993.

Miroslav Preglej, direktor od 7. travnja 1997. do 30. travnja 1998.

Vladimir Hristov, v.d. direktora od 1. svibnja 1998.,  
direktor od 11. svibnja 1998.